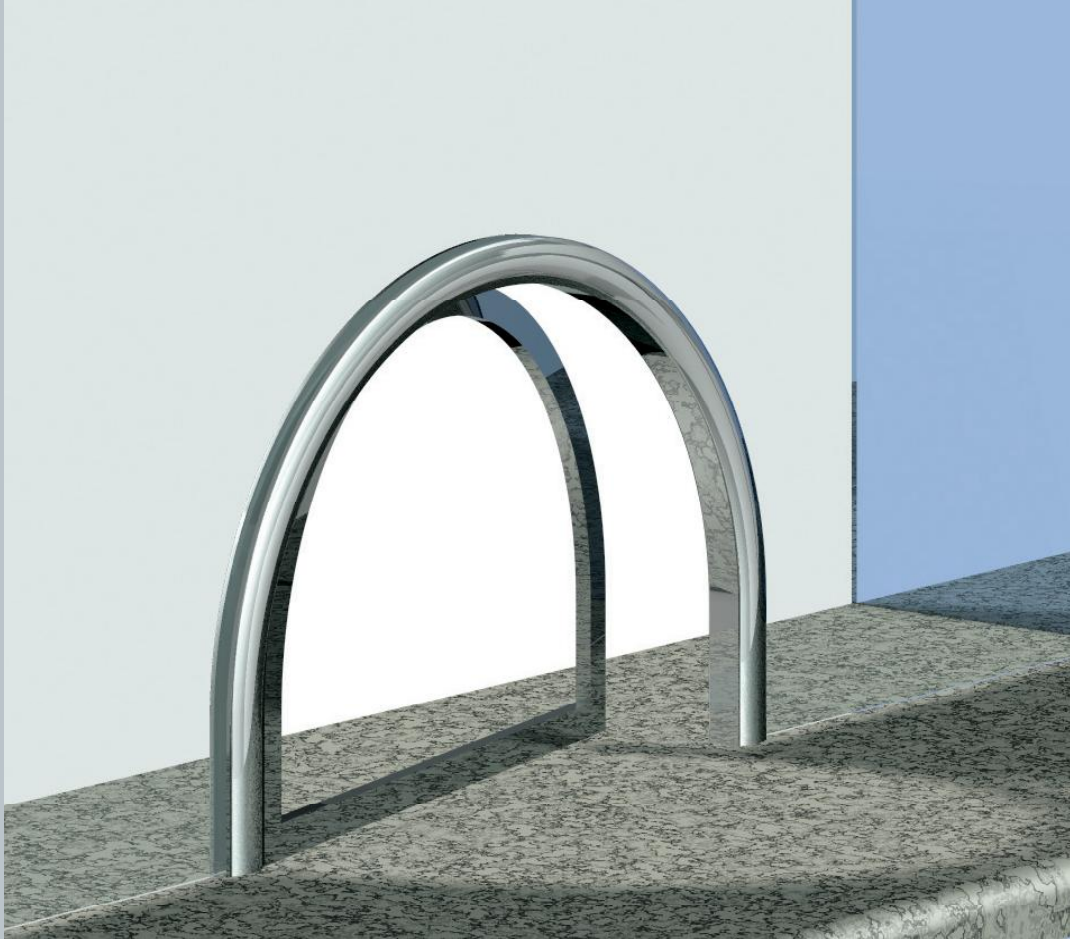


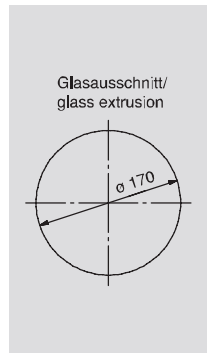
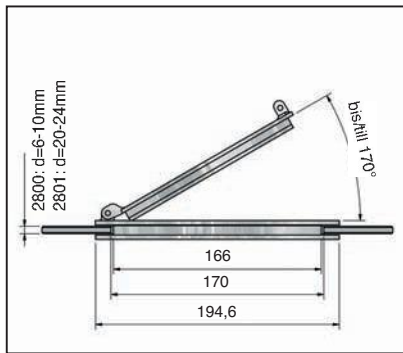
Durchsprecher/Durchreichen *voice hatches/document hatches*



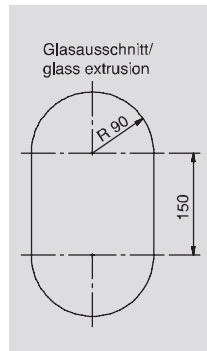
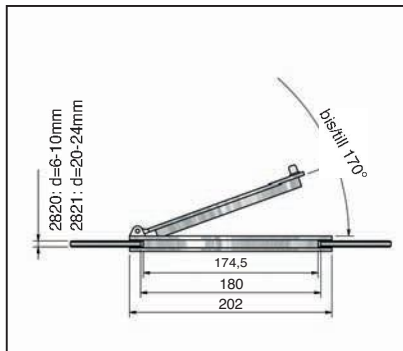
Durchsprecher/Durchreichen
voice hatches/ document hatches
Anwendungen/ *applications*
Einzelteile/*single components*
Farben/ *colours*
Montageanleitung/ *Assembly instructions*





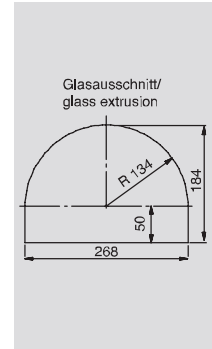
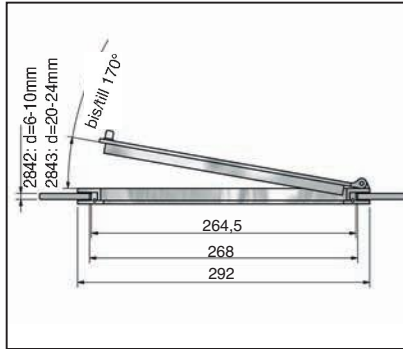


Artikel-Nr. Article-no.	Oberflächen Finishes	Artikelbezeichnung Article name	Merkmale Features	Plattendicke Plate thickness	Zubehör Extras	VE/Stück pu/piece
2800	E0/12, RAL-Farben RAL Colours	Durchsprecher, rund <i>Voice hatch, round</i>	Mit „Geschlossen“-Platte (Aluminium) und Celloidmembrane Durchmesser der Öffnung im eingebautem Zustand = 134 mm/ With "closed"-plate (aluminium) and celloidmembrane opening diameter in built-in state = 134 mm	10 mm*	2811	1/1
2801				26 mm*		
2801-V				16 - 24 mm* Plattendicke angeben <i>Indicate plate thickness</i>		
2810		Celloidmembrane, rund <i>Celloidmembrane, round</i>	Aufschrift „Hier sprechen“ <i>Printed text "Hier sprechen"</i>			
2811		Plexiglasscheibe, rund <i>Plexiglass pane, round</i>	Mit Löchern versehen, Ø 138 mm, 1 mm dick With predrilled holes, Ø 138 mm, 1 mm thick			

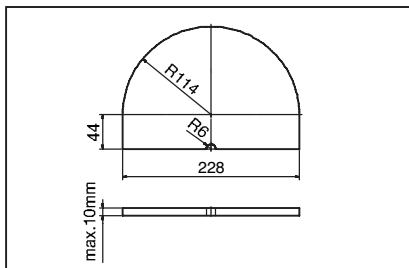


Artikel-Nr. Article-no.	Oberflächen Finishes	Artikelbezeichnung Article name	Merkmale Features	Plattendicke Plate thickness	Zubehör Extras	VE/Stück pu/piece
2820	E0/12, RAL-Farben RAL Colours	Durchsprecher, oval <i>Voice hatch, oval</i>	Mit „Geschlossen“-Platte (Aluminium) und Celloidmembrane Maße Öffnung im Eingeb. Zustand: b = 130mm, h = 280mm, Ges.Höhe: 352mm Ges. Breite = 202mm, With "closed" (-plate aluminium) and celloidmembrane opening dimension in built-in state: width=130mm, height=280mm total height=352mm, total width=202mm	10 mm*	2831	1/1
2821				26 mm*		
2821-V				16 - 24 mm* Plattendicke angeben <i>Indicate plate thickness</i>		
2830		Celloidmembrane, oval <i>Celloidmembrane, oval</i>	Aufschrift „Hier sprechen“ <i>Printed text "Hier sprechen"</i>			
2831		Plexiglasscheibe, oval <i>Plexiglass pane, oval</i>	Mit Löchern versehen, With predrilled holes 298 x 150 x 1 mm			1/1

* Alle Maße sind jedoch Zwischenlagen/* all dimensions are inner-ply



Artikel-Nr. Article-no.	Oberflächen Finishes	Artikelbezeichnung Article name	Merkmale Features	Plattendicke Plate thickness	Zubehör Extras	VE/Stück pu/piece
2842	E0/12, RAL-Farben	Durchreiche ohne Glas	Türchen (Plattendicke max. 6 mm) Gesamthöhe = 195mm	≤10 mm	-	1/1
2843-V	RAL Colours	Document hatch without glass	Trapdoor (Plate thickness max. 6 mm) total height = 195 mm	20 - 24 mm Plattendicke angeben Indicate plate		



Maß für Glastür 2848/
dimension for glassdoor 2848

Montageanleitung Durchsprechvorrichtung

1. Das Türchen durch Lösen der Scharnierstifte herausnehmen.
2. Die Gewindeschrauben am Türchen herausdrehen, sodass sich der Spannring herausnehmen läßt.
3. Den Spannring mit Flansch nach unten auf eine gerade Fläche legen und die Membrane (Schrift nach unten!) auflegen. Achten Sie bitte auf eine absolut saubere Arbeitsfläche, da Sie sonst die Oberfläche des Durchsprechers verkratzen.
4. Jetzt das Oberteil des Türchens leicht aufdrücken, und zwar soweit, dass die Membrane leicht festgehalten wird.
5. Membrane in dieser Lage gut anfeuchten. Die entstehenden Falten sind unbedeutend und glätten sich später von selbst.
6. Nach diesem Vorgang das Oberteil des Türchens fest aufdrücken, sodass der Spannring bündig mit dem Rahmen des Türchens zu liegen kommt.
7. Jetzt Gewindeschrauben fest anziehen.
8. Den vorstehenden Rand der Membrane mit einem scharfen Messer abschneiden.
9. Das jetzt wieder vollständige Türchen einsetzen und mit den eingefetteten Scharnierstiften verbinden.
10. Die Membrane bis zum vollständigen Trocknen nicht berühren.

Assembly instructions for voice hatch

1. *Disassemble the door by removing the hinge pin.*
2. *Remove the screws in the door so the clamp ring can be dismantled.*
3. *Place the clamp ring on a flat surface, and lay the membrane carefully in place. Please make sure that your workstation is completely clean in order to avoid scratches in the powder coated surface of the voice hatch.*
4. *Now place the door piece over the membrane so it is lightly secured.*
5. *Moisten the membrane. Do not be disturbed by any wrinkles, they will disperse when dry.*
6. *Press the door piece so that it is laying flush against the frame.*
7. *Tighten the screws.*
8. *Remove any excess membrane material.*
9. *Assemble the door to the frame by replacing the hinge pin in its slot.*
10. *Make sure not to touch the membrane until it is completely dry.*

E – Leichtmetall / E – Aluminium



E0/12 z.B. 2800
Leichtmetall alufarbig
pulverbeschichtet
Aluminium coloured
powder coated



RAL z.B. 2800
Leichtmetall pulverbeschichtet
in RAL-Farbe, z.B. 9016
Aluminium powder coated in
RAL colour, e.g. 9016

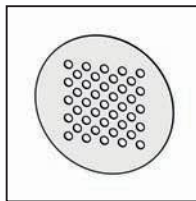


RAL z.B. 2800
Leichtmetall pulverbeschichtet
in RAL-Farbe, z.B. 8019
Aluminium powder coated in
RAL colour, e.g. 8019

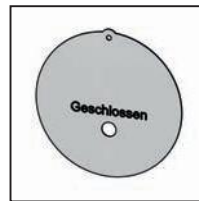


RAL z.B. 2800
Leichtmetall pulverbeschichtet
in RAL-Farbe, z.B. 2002
Blutorange
Aluminium powder coated in
RAL colour, e.g. 2002
vermilion

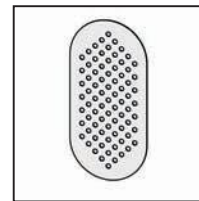
Einsätze zu 2800, 2821, rund /insert for 2801,2821, round



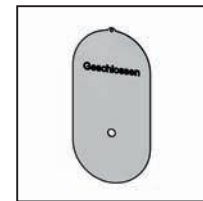
2811
Acrylglas (PMMA) mit Bohrungen/
Plexiglas (PMMA) with borehole



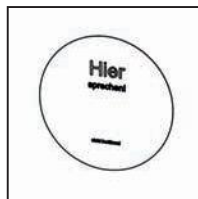
2812E0
Alu-Blech mit und ohne Aufkleber/
Aluminium sheet with or without label



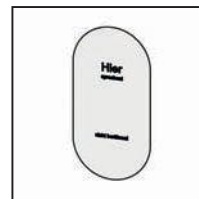
2831
Acrylglas (PMMA) mit Bohrungen/
Plexiglas (PMMA) with borehole



2832E0
Alu-Blech mit und ohne Aufkleber/
Aluminium sheet with or without label



2810
Cellon Membrane mit Aufdruck/
Cellophane membrane with imprint



2830
Cellon Membrane mit Aufdruck/
Cellophane membrane with imprint